

31993R1946

23.7.1993

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 181/11

UREDBA SVETA (EGS) št. 1946/93
z dne 30. junija 1993
o spremembah Uredbe (EGS) št. 337/75 o ustanovitvi Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti, zlasti člena 235 Pogodbe,

Člen 1

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

Uredba (EGS) št. 337/75 se spremeni, kakor sledi:

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

1. Člen 4(1) se nadomesti z naslednjim:

ob upoštevanju mnenja Računskega sodišča ⁽³⁾,

„1. Center upravlja upravni odbor, sestavljen iz 39 članov, od katerih je:

ker je Pogodba, ki spreminja nekatere finančne določbe Pogodb o ustanovitvi Evropskih skupnosti in Pogodbe o ustanovitvi enotnega Sveta in enotne Komisije Evropskih skupnosti z dne 22. julija 1975 spremenila postopek razrešnice Komisiji v zvezi z izvrševanjem proračuna Evropskih skupnosti; ker je zato primerno posodobiti postopek razrešnice upravnemu odboru Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja, ustanovljenega z Uredbo (EGS) št. 337/75 ⁽⁴⁾, glede na spremenjeni postopek, določen v členu 206b Pogodbe EGS;

(a) 12 predstavnikov vlad držav članic,

(b) 12 predstavnikov organizacij delodajalcev,

(c) 12 predstavnikov sindikalnih organizacij,

(d) trije predstavniki Komisije.

Člane, omenjene pod (a), (b) in (c), imenuje Svet, in sicer po enega iz vsake države članice v vsako od teh skupin.

Člane, ki predstavljajo Komisijo, imenuje Komisija.“

ker je Pogodba z dne 22. julija 1975 Revizijski odbor zamenjala z Računskim sodiščem v vseh besedilih, ki se nanašajo na Revizijski odbor;

2. Člen 9 se črta.

ker so akti o pristopu Grčije, Španije in Portugalske spremenili sestavo upravnega odbora;

3. Člen 11(1) in (2) se nadomestita z naslednjim:

ker je zaželeno, da se splošno letno poročilo Centra posreduje vsem zainteresiranim telesom Skupnosti;

„1. Upravni odbor najkasneje do 31. marca vsako leto pošlje Komisiji načrt prihodkov in odhodkov. Ta načrt, ki mora vsebovati načrt poslovanja, Komisija posreduje Evropskemu parlamentu in Svetu skupaj s predhodnim osnutkom proračuna Evropskih skupnosti.

2. Organi, pristojni za proračun, določijo proračunska sredstva, ki so na voljo za subvencijo Centru.

ker je zato treba spremeniti Uredbo (EGS) št. 337/75;

Veljavni postopek za prenos proračunskih sredstev iz enega poglavja v drugo se uporablja za ta sredstva.

ker Pogodba EGS za sprejem te uredbe ne določa drugih pooblastil kot tista iz člena 235,

Organi pristojni za proračun sestavijo načrt poslovanja Centra.“

⁽¹⁾ UL C 23, 31.1.1991, str. 26.

⁽²⁾ UL C 13, 20.1.1992, str. 523.

⁽³⁾ UL C 152, 10.6.1991, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 39, 13.2.1975, str. 1.

4. odstavka (2) in (3) člena 12 se črtata.

Odstavek 4 postane odstavek 2.

5. Za členom 12 se vstavi naslednji člen:

„Člen 12a

1. Najkasneje do 31. marca direktor pripravi, upravni odbor pa sprejme, splošno letno poročilo o dejavnosti, finančnem položaju in prihodnjih smernicah Centra ter ga pošlje Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji Ekonomsko-socialnemu odboru in Računskemu sodišču.

Prav tako Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji in Računskemu sodišču najkasneje do 31. marca pošlje obračun prihodkov in odhodkov, analizo finančnega upravljanja in bilanco Centra za predhodno poslovno leto.

Računsko sodišče jih pregleda skladno s členom 206a Pogodbe.

2. Računsko sodišče najkasneje do 30. novembra organom, odgovornim za dajanje razrešnice, in Komisiji posreduje svoje

letno poročilo skupaj z odgovori Centra na njegove pripombe ter zagotovi njegovo objavo v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Na priporočilo Sveta, ki odloča s kvalificirano večino, Evropski parlament pred 30. aprilom naslednjega leta da razrešnico upravnemu odboru Centra v skladu s postopki, določenimi v členu 206b Pogodbe.“

6. Člen 13 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 13

Določbe za zaposlene v Centru sprejme Svet na predlog Komisije in po posvetovanju z Evropskim parlamentom.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 30. junija 1993

Za Svet

Predsednik

S. BERGSTEIN